



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ- ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

«СОГЛАСОВАНО»
Руководитель ОП «Филология»

Л.В. Воронова

« 09 » января 2020 г.

«УТВЕРЖДАЮ»
И.о. директора Академического департамента
английского языка

Е.А. Карцева

« 09 » января 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Иностранный язык (английский)

Направление подготовки 45.04.01 «Филология. Русский язык как иностранный»

Форма подготовки: заочная

курс 1
лекции 0 час.
практические занятия ___18___ час.
лабораторные работы ___0___ час.
всего часов аудиторной нагрузки 72 часа
в том числе с использованием МАО ___14___ час.
в том числе в электронной форме — 0 час.
самостоятельная работа ___153___ час.
в том числе на подготовку к экзамену — 9 часов
курсовая работа / курсовой проект не предусмотрены
экзамен ___1___ курс

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого ДВФУ, утвержденного приказом ректора от 04.04.16 г. № 12- 13-592.

Рабочая программа обсуждена на заседании Академического департамента английского языка, протокол № 1 от 09 января 2020 г.

И.о.директора Академического департамента английского языка Карцева Е.А.

Составитель: к.ф.н., доцент Академического департамента англ. языка Власова Т.М.

Оборотная сторона титульного листа РПУД

I. Рабочая программа пересмотрена на заседании Академического департамента английского языка:

Протокол от « ____ » _____ 20 ____ г. № _____

Директор АДАЯ _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

II. Рабочая программа пересмотрена на заседании Академического департамента английского языка:

Протокол от « ____ » _____ 20 ____ г. № _____

Директор АДАЯ _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

АННОТАЦИЯ

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык (английский)» предназначен для обучения студентов в рамках образовательной программы «Филология» 45.04.01, профиль подготовки – «Преподавание русского языка как иностранного», степень выпускника – магистр, форма обучения – очная. Языки обучения – английский и русский.

Дисциплина входит в базовую часть учебного плана. Трудоемкость составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа. Обучение осуществляется на 1 курсе в 1 и 2 семестрах программы магистратуры. Формы промежуточной аттестации — экзамены в 1 и 2 семестрах.

Рабочая программа разработана в соответствии с учебным планом.

Курс «Иностранный язык (английский)» тесно связан с другими изучаемыми студентами дисциплинами, которые дают им представление о различных аспектах преподавания русского языка как иностранного. Курс направлен на формирование знаний, необходимых для обучения иностранцев русскому языку, и включает темы, затрагивающие грамматические и лексические особенности русского языка. Каждая тема предполагает изучение соответствующего текста, выполнение ряда заданий по активизации специальной лексики, а также заданий, направленных на формирование у студентов навыков говорения по профессиональной тематике.

Цель курса: овладеть профессиональной английской лексикой и уметь применять ее в ситуациях, предполагаемых профессиональной деятельностью выпускников, т.е. при обучении русскому языку иностранных студентов.

Задачи:

- значительно пополнить лексический запас, в том числе и профессиональной лексики;
- научиться понимать профессиональные тексты на английском языке;
- применять знание иностранного языка при профессиональном общении;
- расширить лингвистический и профессиональный кругозор и диапазон видов профессиональной деятельности, которыми выпускники данного направления могут заниматься по окончании курса.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общепрофессиональные компетенции:

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОК – 7 способность к свободной научной и профессиональной коммуникации	Знает	основы ведения диалога, переписки, переговоров на иностранном языке в целях научной и профессиональной коммуникации
	Умеет	осуществлять диалог, переписку, переговоры на иностранном языке в ситуации научной и профессиональной коммуникации
	Вл	навыками ведения диалога, переписки, переговоров

	аде ет	на иностранном языке в ситуации научной и профессиональной коммуникации
ОПК-1 готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	Зна ет	как осуществлять устную и письменную коммуникацию на русском и иностранном языках
	Ум еет	использовать русский и иностранные языки для решения задач профессиональной деятельности
	Вл аде ет	высокой степенью профессиональной мобильности навыками использования русского и иностранного языков в профессиональной деятельности
ОПК-2 владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации	Зна ет	как осуществить различные речевые акты в профессиональной сфере коммуникативные стратегии и тактики стилистические приемы языковые нормы
	Ум еет	Использовать различные стратегии и тактики ведения дискурса на профессиональные темы Применять различные стилистические и риторические приемы в сфере профессиональной коммуникации
	Вл аде ет	Коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими и стилистическими приемами языковыми нормами, принятыми в разных сферах коммуникации навыками профессиональной и межкультурной коммуникации на английском языке.
ОК-4 умение быстро осваивать новые предметные области, выявлять решения	Зна ет	Как создавать новые концепции в профессиональной деятельности и осваивать новые предметные области
	Ум еет	Осваивать новые предметные области, выявлять, продумывать и применять новые подходы и решения
	Вл аде ет	Знаниями и навыками использования достижений науки в профессиональной сфере
ОК-5 способность генерировать идеи в научной и профессиональной	Зна ет	Как разрабатывать новые идеи и подходы к решению профессиональных проблем
	Ум еет	Находить нужную информацию с помощью информационных технологий

деятельности	Владеет	Творчески применять на практике новые идеи навыками использования новых идей и современных методов в профессиональной деятельности
ОК-6 способность вести научную дискуссию, владеть нормами научного стиля современного русского языка	Знает	принципы ведения научной дискуссии особенности научного стиля современного русского языка
	Умеет	Вести научную дискуссию по проблемам преподавания русского языка как иностранного
	Владеет	Навыками ведения научной дискуссии по проблемам русской филологии
ОК-11 способность самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий, и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности	Знает	Как приобретать новые знания с помощью информационных технологий
	Умеет	Использовать в практической деятельности новые знания и умения
	Владеет	Навыками работы с информационными технологиями, в том числе в новых областях знаний.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Иностранный язык (английский)» применяются следующие методы активного и интерактивного обучения:

- Выполнение коммуникативных грамматических упражнений;
- Тренировка новых речевых оборотов и словосочетаний в коммуникативных ситуациях;
- Монологические высказывания по изучаемой теме;
- Парная работа;
- Ролевые игры;
- Поиск нужной информации с помощью современных технологий;
- Проектная деятельность;
- Конкурс презентаций по темам, связанным с изучаемым материалом.

I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Теоретический курс не предусмотрен

II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Практические занятия - 72 часа (в том числе МАО — 72 часа)

Занятие №1. The Russian Noun (14 час.)

1. Категории существительного в русском языке.
2. Род имени существительного.
3. Число имени существительного.
4. Падежная система русского языка.
5. Использование предлогов с существительным.
6. Сопоставление грамматических характеристик существительного в русском и английском языках.

Занятие № 2. The Russian Adjective (10 час.)

1. Типы прилагательных в русском языке.
2. Функции прилагательного в русском языке.
3. Степени сравнения прилагательного в русском языке.
4. Сопоставление грамматических характеристик прилагательного в русском и английском языках.

Занятие № 3. The Russian Pronoun and Numeral (12 час.)

1. Типы местоимений в русском языке.
2. Категории местоимения в русском языке.
3. Сопоставление грамматических характеристик местоимения в русском и английском языках.
4. Типы числительных в русском языке.
5. Категории числительного в русском языке.
6. Сопоставление грамматических характеристик числительного в русском и английском языках.

Занятие № 4. The Russian Verb (16 час.)

1. Глагол в русском языке.
2. Типы глаголов в русском языке.
3. Категории глагола в русском языке.
4. Наклонение глагола.
5. Использование неопределенно-личной формы глагола.
6. Сопоставление грамматических характеристик глагола в русском и английском языках.

Занятие № 5. The Russian Participle and Verbal Adverb (20 час.)

1. Русское причастие.
2. Глагольные характеристики причастия в русском языке.
3. Прилагательные характеристики причастия в русском языке.
4. Залоговые формы причастия.
5. Сопоставление грамматических характеристик причастия в русском и английском языках.
6. Русское деепричастие.
7. Глагольные характеристики деепричастия в русском языке.
8. Наречные характеристики деепричастия в русском языке.

III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык (английский)» представлено в Приложении 1 и включает в себя:

- план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;
- характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;
- требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;
- критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций		Оценочные средства	
				текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Тема 1 The Russian Noun	ОК – 7 способность к свободной научной и профессиональной коммуникации	знает	Тест (ПР-1)	экзамен
			умеет	Сообщение (УО-3)	экзамен
			владеет	лабораторная работа (ПР-6)	экзамен
2	Тема 2 The Russian Adjective	ОПК-2 владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации	знает	Тест (ПР-1)	экзамен
			умеет	Собеседование (УО-1)	экзамен
			владеет	Ролевая игра (ПР-10)	экзамен

3	Тема 3 The Russian Pronoun and Numeral.	ОК-6 способность вести научную дискуссию, владением нормами научного стиля современного русского языка	знает	Тест (ПР-1)	экзамен
			умеет	Сообщение (УО-3)	экзамен
			владеет	лабораторная работа (ПР-6)	экзамен
4	Тема 4 The Russian Verb.	ОК-5 способность генерировать идеи в научной и профессиональной деятельности	знает	Тест (ПР-1)	экзамен
			умеет	Собеседование (УО-1)	экзамен
			владеет	Творческое задание (ПР-13)	экзамен
5	Тема 5 The Russian Participle and Verbal Adverb	ОК-11 способность самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности	знает	Тест (ПР-1)	экзамен
			умеет	Сообщение (УО-3)	экзамен
			владеет	лабораторная работа (ПР-6)	экзамен

Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 2.

V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

(электронные и печатные издания)

1. Власова Т.М. Английский язык для филологов. Часть I. Учебное пособие. Владивосток: Изд-во федер.ун-та, 2014 г., 100 с.
2. Власова Т.М. Английский язык для филологов. Часть II. Учебное пособие. Владивосток: Изд-во федер.ун-та, 2014 г., 92 с.
3. Professional English : учеб. пособие / Л.М. Фишман. — М. : ИНФРА-М, 2018. — 120 с.

Дополнительная литература

(печатные и электронные издания)

1. Аникеева Т.Ю. Climbing the Irregular Verb Climb. Владивосток: Морской гос.ун-т, 2014. – 118 с.
2. Артемова, А.Ф. Английский для педагогов [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А.Ф. Артемова, О.А. Леонович. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА,
3. Технология последовательного перевода : учебное пособие / Л.А. Гаврилов, Р.И. Зарипов. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2018. — 146 с.. – www.dx.doi.org/10.12737/24842.
4. Гвоздева, Е.А. Курс английского языка для студентов педагогических вузов. English for teachers of english [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Санкт-Петербург : Лань, 2017. — 296 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/97688>.
5. Маньковская З.В. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения : учеб. пособие / З.В. Маньковская. – М. : ИНФРА-М, 2017. — 223.
6. Английский для гуманитариев: Учебное пособие для вузов / Шевелева С.А., - 2-е изд., перераб. и доп. - М.:ЮНИТИ-ДАНА, 2015. - 397 с.: 60x90 1/16 ISBN 978-5-238-01303-9
7. Уроки английского языка сквозь призму курсов «Риторика» и «Культура общения»: Учебно-методическое пособие / Бочкарёва С.В. - М.:НИЦ ИНФРА-М, 2017. - 148 с.: 60x90 1/16 ISBN 978-5-16-106246-3 (online)
8. Профессиональный иностранный язык: английский язык / Попов Е.Б. - М.:НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 150 с.: 60x90 1/16 ISBN 978-5-16-105579-3 (online)
9. Английский язык для академических целей. English for academic purposes :

учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под ред. Т. А. Барановской. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 198 с. — (Серия : Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-7710-3.

10. Литература по специальности по выбору магистранта.

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети

«Интернет»

<http://www.russianlessons.net/articles/russianlanguage.php>

<http://znanium.com/bookread2.php?book=752506>

<https://e.lanbook.com/reader/book/97688/#1>

<http://cosmopolit-storage.blogspot.ru/2008/03/russian-foreign-language.html>

<https://www.google.ru/webhp?sourceid=chrome>

<https://www.biblio-online.ru/viewer/9DECDEFF-0CFB-48ED-82B3-8620AEBDEFC3#page/1>

<http://wt-blog.net/anglijskij-jazyk>

<http://znanium.com/bookread2.php?book=892633>

<http://znanium.com/bookread2.php?book=872423>

<http://znanium.com/bookread2.php?book=939744>

<https://e.lanbook.com/reader/book/52003/#1>

<http://znanium.com/bookread2.php?book=944369>

<http://znanium.com/bookread2.php?book=760140>

Перечень информационных технологий и программного обеспечения

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используется программное обеспечение мультимедийных аудиторий: проектор 3-chip DLP, 10 600 ANSI-лм, WUXGA 1 920x1 200 (16:10) PT-DZ110XE Panasonic; Проектор Mitsubishi EW330U;

Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice; экран 316x500 см, 16:10 с эл. приводом;

Крепление настенно-потолочное Elpro Large Electrol Projecta;
Профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG;
Подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision;
Подсистема видеокоммутации;
Подсистема аудиокоммутации и звукоусиления;
Подсистема интерактивного управления.

I. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Из общей трудоемкости дисциплины 180 час. (5 ЗЕТ) аудиторные занятия составляют 72 час. (на 2 семестра).

По дисциплине предусмотрена внеаудиторная самостоятельная работа в объеме 54 часа на весь курс дисциплины. На контроль знаний отводится 54 часа.

Расписание аудиторных занятий включает 2 час. в неделю (в течение 1-го и 2-го семестров). Учащимся рекомендуется планировать внеаудиторную самостоятельную работу в объеме 2-4 часа в учебную неделю.

Для изучения практического материала курса дисциплины рекомендуется использовать основной учебник, созданный Власовой Т.М. «Английский язык для филологов» в двух частях, а также дополнительную литературу, указанную в приведенном выше перечне. Материал курса изучается согласно приведенному выше плану.

Для подготовки к экзаменам определен перечень вопросов, представленный ниже, в материалах фонда оценочных средств дисциплины.

II. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательный процесс по дисциплине «Иностранный язык (английский)» проводится в аудиториях корпуса D, расположенного в кампусе ДВФУ. Учебные аудитории оснащены компьютерами класса Pentium и

мультимедийными (презентационными) системами, с подключением к общекорпоративной компьютерной сети ДВФУ и сети Интернет.

Мультимедийные аудитории оснащены следующими средствами:

проектор 3-chip DLP, 10 600 ANSI-лм, WUXGA 1 920x1 200 (16:10) PT-DZ110XE Panasonic; Проектор Mitsubishi EW330U;

Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice; экран 316x500 см, 16:10 с эл. приводом;

Крепление настенно-потолочное Elpro Large Electrol Projecta;

Профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG;

Подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF AVervision;

Подсистема видеокоммутации;

Подсистема аудиокоммутации и звукоусиления;

Подсистема интерактивного управления.



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ- ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ
РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**
Иностранный язык (английский)
Направление подготовки 45.04.01 «Филология»
Программа подготовки «Преподавание русского языка как иностранного»
Форма подготовки - очная

Владивосток
2020

**План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине
“Иностранный язык (английский)”
(1 семестр)**

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
1	1-2 недели семестра	Подготовка к словарному тесту 1, выполнение упражнений	2 час.	Проверка упражнений Тест
2	3-4 недели семестра	Подготовка сообщения 1	2 час.	Защита сообщения
3	5-6 недели семестра	Подготовка отчета по лабораторной работе	2 час.	Защита отчета
4	7-8 недели семестра	Подготовка к словарному тесту 2, выполнение упражнений	3 час.	Проверка упражнений Тест
5	9-10 недели семестра	Подготовка к собеседованию по изучаемой теме	3 час.	Собеседование
6	11-12 недели семестра	Подготовка к ролевой игре	3 час.	Ролевая игра
7	13-14 недели семестра	Подготовка к тесту 3, выполнение упражнений	3 час.	Проверка упражнений Тест
8	15-16 недели семестра	Подготовка сообщения 2	3 час.	Защита сообщения
9	17 неделя семестра	Подготовка отчета по лабораторной работе	3 час.	Защита отчета
10	18 неделя семестра	Тестирование	3 час.	Тест
		Подготовка к экзамену	27 час.	
Итого			54 часа	

**План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине
“Иностранный язык (английский)”
(2 семестр)**

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
1	1-3 недели семестра	Подготовка к тесту 1, выполнение упражнений	3 час.	Проверка упражнений Тест
2	4-6 недели	Подготовка к собеседованию по	4 час.	Собеседова

	семестра	изучаемой теме		ние
3	6-8 недели семестра	Подготовка творческого задания	4 час.	Отчет по творческому заданию
4	9-12 недели семестра	Подготовка к тесту 2, выполнение упражнений	4 час.	Проверка упражнений Тест
5	13-14 недели семестра	Подготовка сообщения	4 час.	Защита сообщения
6	15-16 недели семестра	Подготовка отчета по лабораторной работе	4 час.	Защита лаб. работы
7	17-18 неделя семестра	Тестирование	4 час.	Тест
		Подготовка к экзамену	27 час.	
Итого			54 часа	

Характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся

Задания для самостоятельной работы магистрантов, изучающих дисциплину “Иностранный язык (английский)”, включают как устные формы (подготовка сообщения по изучаемой теме, подготовка к собеседованию или ролевой игре), так и письменные (выполнение упражнений и лабораторных заданий). Важной частью самостоятельной работы обучающихся является чтение текстов на английском языке, которые содержат базовую информацию по изучаемым темам.

Творческие задания предполагают такие формы самостоятельной работы магистрантов как сбор лингвистического материала по заданной тематике, его систематизация и представление результатов работы в виде устной презентации.

Требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы

Результаты самостоятельной работы отражаются в письменных работах (тренировочных упражнениях и лабораторных работах), в тестировании и в устных высказываниях по изучаемой тематике.

Результаты самостоятельной работы над устными формами заданий представляются в виде устного сообщения по изучаемым темам, которое должно в полной мере раскрывать содержание, быть логично построенным, оформленным в соответствии с правилами грамматики английского языка, представленным на хорошем фонетическом уровне.

Критерии оценки выполнения самостоятельной работы

Оценивание сообщения проводится по следующим критериям:

- знание и понимание материала, составляющего предмет сообщения;
- полнота изложения материала;
- владение навыками устной речи на английском языке;
- отсутствие грамматических и фонетических ошибок.

Оценивание собеседования проводится по следующим критериям:

- знание предмета обсуждения;
- умение воспринимать информацию на английском языке на слух;
- способность адекватно реагировать на реплики собеседника;
- владение навыками использования различных типов высказывания на английском языке;
- отсутствие грамматических и фонетических ошибок в речи.

Оценивание ролевой игры проводится по следующим критериям:

- способность взаимодействовать с партнерами по коммуникации при решении поставленной задачи;
- умение организовать общение в соответствии с правилами коммуникации;
- владение навыками использования различных типов высказывания на английском языке;
- отсутствие грамматических и фонетических ошибок в речи.

Оценивание творческого задания проводится по следующим критериям:

- использование данных специальной литературы и источников

Интернет;

- умение собирать и анализировать лингвистический материал;
- способность аргументировать собственную точку зрения;
- логичность изложения материала;
- правильность использования английского языка.

Оценивание лабораторной работы проводится по следующим критериям:

- владение методами и приемами анализа практических аспектов изучаемой темы;
- умение работать с источниками информации;
- правильность выполнения заданий;
- полнота выполнения заданий.

Оценивание теста проводится по следующим критериям:

- правильность выполнения заданий;
- полнота выполнения заданий.



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕ-

ГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Дальневосточный федеральный университет»

(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ- ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Иностранный язык (английский)

Направление подготовки 45.04.01 «Филология»

Программа подготовки «Преподавание русского языка как иностранного»

Форма подготовки - очная

Владивосток

2020

Паспорт ФОС

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общепрофессиональные компетенции:

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
<p>ОК – 7 способность к свободной научной и профессиональной коммуникации</p>	Знает	основы ведения диалога, переписки, переговоров на иностранном языке в целях научной и профессиональной коммуникации
	Умеет	осуществлять диалог, переписку, переговоры на иностранном языке в ситуации научной и профессиональной коммуникации
	Владеет	навыками ведения диалога, переписки, переговоров на иностранном языке в ситуации научной и профессиональной коммуникации
<p>ОПК-1 готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности</p>	Знает	как осуществлять устную и письменную коммуникацию на русском и иностранном языках
	Умеет	использовать русский и иностранный языки для решения задач профессиональной деятельности
	Владеет	высокой степенью профессиональной мобильности навыками использования русского и иностранного языков в профессиональной деятельности
<p>ОПК-2 владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации</p>	Знает	как осуществить различные речевые акты в профессиональной сфере коммуникативные стратегии и тактики стилистические приемы языковые нормы
	Умеет	Использовать различные стратегии и тактики ведения дискурса на профессиональные темы Применять различные стилистические и риторические приемы в сфере профессиональной коммуникации
	Владеет	Коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими и стилистическими приемами языковыми нормами, принятыми в разных сферах коммуникации навыками профессиональной и межкультурной коммуникации на английском языке.

ОК-4 умение быстро осваивать новые предметные области, выявлять решения	Знает	Как создавать новые концепции в профессиональной деятельности и осваивать новые предметные области
	Умеет	Осваивать новые предметные области, выявлять, продумывать и применять новые подходы и решения
	Владеет	Знаниями и навыками использования достижений науки в профессиональной сфере
ОК-5 способность генерировать идеи в научной и профессиональной деятельности	Знает	Как разрабатывать новые идеи и подходы к решению профессиональных проблем
	Умеет	Находить нужную информацию с помощью информационных технологий Творчески применять на практике новые идеи
	Владеет	навыками использования новых идей и современных методов в профессиональной деятельности

ОК-6 способность вести научную дискуссию, владеть нормами научного стиля современного русского языка	Знает	принципы ведения научной дискуссии особенности научного стиля современного русского языка
	Умеет	Вести научную дискуссию по проблемам преподавания русского языка как иностранного
	Владеет	Навыками ведения научной дискуссии по проблемам русской филологии
ОК-11 способность самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий, и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности	Знает	Как приобретать новые знания с помощью информационных технологий
	Умеет	Использовать в практической деятельности новые знания и умения
	Владеет	Навыками работы с информационными технологиями, в том числе в новых областях знаний.

КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций		Оценочные средства	
				текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Тема 1	ОК – 7	знает	Тест (ПР-1)	экзамен
		способность к			

	The Russian Noun	свободной научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде	умеет	Сообщение (УО-3)	экзамен
			владеет	лабораторная работа (ПР-6)	экзамен
2	Тема 2 The Russian Adjective	ОПК-2 владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации	знает	Тест (ПР-1)	экзамен
			умеет	Собеседование (УО-1)	экзамен
			владеет	Ролевая игра (ПР-10)	экзамен
3	Тема 3 The Russian Pronoun and Numeral.	ОК-6 способность вести научную дискуссию, владением нормами научного стиля современного русского языка	знает	Тест (ПР-1)	экзамен
			умеет	Сообщение (УО-3)	экзамен
			владеет	лабораторная работа (ПР-6)	экзамен
4	Тема 4 The Russian Verb.	ОК-5 способность генерировать идеи в научной и профессиональной деятельности	знает	Тест (ПР-1)	экзамен
			умеет	Собеседование (УО-1)	экзамен
			владеет	Творческое задание (ПР-13)	экзамен
5	Тема 5 The Russian Participle and Verbal Adverb	ОК-11 способность самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности	знает	Тест (ПР-1)	экзамен
			умеет	Сообщение (УО-3)	экзамен
			владеет	лабораторная работа (ПР-6)	экзамен

		новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности			
--	--	---	--	--	--

Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов освоения дисциплины

Текущая аттестация студентов. Текущая аттестация студентов по дисциплине «Иностранный язык (английский)» проводится в соответствии с нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Текущая аттестация по дисциплине «Иностранный язык (английский)» проводится в форме контрольных мероприятий (сообщение, собеседование, ролевая игра, защита творческого задания, защита лабораторных работ, тестирование) по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем.

Объектами оценивания выступают:

- учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);
- степень усвоения знаний;
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- результаты самостоятельной работы.

По каждому объекту дается характеристика процедур оценивания в привязке к используемым оценочным средствам.

Промежуточная аттестация студентов. Промежуточная аттестация студентов по дисциплине «Иностранный язык (английский)» проводится в соответствии с нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

В зависимости от вида промежуточного контроля по дисциплине и формы

его организации могут быть использованы различные критерии оценки знаний, умений и навыков.

Промежуточная аттестация по дисциплине «Иностранный язык (английский)» проводится в виде экзамена (1 и 2 семестр). Форма экзамена – устно-письменная: устный опрос в форме ответов на вопросы экзаменационных билетов и письменное тестирование степени усвоенности изученной профессиональной лексики.

Оценочные средства для промежуточной аттестации

Вопросы к экзамену и типы заданий

1 семестр

1 часть

1. Tell about

1. The Gender of the Russian Noun
2. The Number of the Russian Noun
3. The Case of the Russian Noun
4. The Types of the Russian Adjective
5. The Categories of the Russian Adjective
6. Comparison Degrees of the Russian Adjective
7. The Types of the Russian Pronoun
8. The Categories of the Russian Pronoun
9. The Types of the Russian Numeral
10. The Categories of the Russian Numeral

2 часть (пример)

2. Translate into English:

- 1) Согласование, качественный, определять.
- 2) Сравнительная степень, неопределенное местоимение, одушевленное существительное.
- 3) Субстантивированные прилагательные склоняются по падежам и числам. Несклоняемые существительные - обычно иностранного происхождения. Многие прилагательные имеют несколько форм превосходной степени.

2 семестр

1 часть

1. Tell about

1. The Types of the Russian Verb

2. The Tense of the Russian Verb
3. The Mood of the Russian Verb
4. The Forms of the Russian Verb
5. The Infinitive of the Russian Verb
6. The Verbal Characteristics of the Russian Participle
7. The Adjectival Characteristics of the Russian Participle
8. The Russian Verbal Adverb
9. The Verbal Characteristics of The Russian Verbal Adverb
10. The Adverbial Characteristics of The Russian Verbal Adverb

2 часть (пример)

2. Translate into English:

- 1) Наклонение, просьба, производный.
- 2) Косвенный намек, вопросительный знак, проспрягать глагол.
- 3) Это - отрицательная форма причастия.

Деепричастие не изменяется по падежам, роду и числу.

Какова форма третьего лица единственного числа этого глагола?

Критерии выставления оценки на экзамене

Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.

Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет

знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Оценочные средства для текущего контроля

Типовые задания к лабораторным работам

Лабораторная работа является средством для закрепления и практического освоения материала по определенному разделу. В курсе «Иностранный язык (английский)» планируются лабораторные работы по следующим темам: “The Russian Noun”, “The Russian Pronoun”, “The Russian Participle”.

Типовые задания, входящие в лабораторные работы:

1. Read and translate the text
2. Learn the words
3. Try to guess the meanings of the following derivatives
4. Change the italicized words for their synonyms.
5. Choose in the brackets the expression synonymous to the italicized one
6. Translate the word combinations and use them in your sentence

7. Change the italicized expression for an active word below.
8. Translate the sentences paying attention to the meaning of the active words
9. Insert the prepositions into the sentences below.
10. Render in English.
11. Group the following words as 1) synonyms and 2) antonyms.
12. Insert the active words into the sentences.
13. Translate the following phrases. Use them in your sentences.
14. Use the following phrases in your conversations.
15. Complete the sentences.
16. Express the following in English.
17. Try to understand the following expressions. Use them in your speech.
18. Think of the situations in which the idioms from ex. X could be used naturally.
19. Define the terms.

Критерии оценки отчетов по лабораторным работам

Оценивание защиты лабораторной работы проводится при представлении отчета по двухбалльной шкале: «зачтено», «не зачтено».

Оценка «зачтено» выставляется студенту, если его отчет по лабораторной работе удовлетворяет требованиям по поставленным заданиям, по оформлению, демонстрирует владение методами и приемами практических аспектов работы, содержит допустимое количество языковых и смысловых ошибок.

Оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не владеет методами и приемами практической работы, допускает «грубые» языковые и смысловые ошибки, не выполняет работу в полном объеме.

Типовые задания для оценки сообщения

Сообщение является продуктом самостоятельной работы обучающегося,

представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической задачи.

Обучающимся предлагаются такие задания как

1. Tell how the pronouns of each of these groups change according to gender, number and case.
2. Speak on 1) the verbal characteristics of the participle; 2) the adjectival characteristics of the participle; 3) active and passive participles.
3. Render the text in English.
4. Name all the pronouns belonging to the groups of 1) personal; 2) possessive; 3) reflexive; 4) interrogative; 5) negative; 6) indefinite; demonstrative pronouns.
5. What are the differences between Russian and English adjectives? Consider
 - a) agreement;
 - b) forms;
 - c) place in the sentence;
 - d) degrees of comparison
 - e) functions.
6. Explain the difference between the use of cases in English and in Russian.
7. Give a talk on 1) the case of the noun; 2) three declensions of the noun.
8. Tell when the prepositions "о/об", "но", "с/со", "под", "за", "на", "в" are used. Give your examples.
9. Read the text and tell about the stylistic difference in the use of prepositions.

Критерии оценки сообщения

Оценивание сообщения проводится при представлении устного отчета по двухбалльной шкале: «зачтено», «не зачтено».

Оценка «зачтено» выставляется студенту, если его сообщение удовлетворяет требованиям по поставленным заданиям, демонстрирует

владение навыками устной речи на английском языке на профессиональные темы, содержит допустимое количество языковых и смысловых ошибок.

Оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не владеет методами и приемами практической работы, допускает «грубые» языковые и смысловые ошибки, не выполняет работу в полном объеме, не владеет навыками устной речи на английском языке.

Типовые задания для оценки собеседования

Собеседование - это средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.

1. Answer the following questions.
 1. What are the grammatical categories of the noun? 2. What genders are there in Russian? 3. What determines the gender of a noun? 4. What gender do the words ending in ь belong to? 5. What does grammatical agreement mean? 6. What are the classes of words used only in the singular? 7. What words are used only in the plural?
1. Define the following participles. Say if they are a) transitive/ intransitive; perfective/ imperfective; present/ past; active/ passive.
2. Name several endings characteristic of a) masculine nouns; b) feminine nouns; c) neuter nouns.
3. Give some more examples of the nouns used only a) in the singular; b) in the plural; c) in the singular and in the plural in different meanings.
4. Give some examples of the nouns which are used only in the singular both in English and Russian;
only in the plural both in English and in Russian;

only in the singular in English, but both in the singular and the plural in Russian;

only in the singular in Russian, but both in the singular and the plural in English.

5. Name a few nouns which do not belong to any declension.
6. Give a few instances of indeclinable nouns.
7. Explain how is
the present passive participle formed;
the past passive participle formed.

Критерии оценки собеседования

Оценивание собеседования проводится при представлении устного отчета по двухбалльной шкале: «зачтено», «не зачтено».

Оценка «зачтено» выставляется обучаемому, если при собеседовании он демонстрирует владение навыками устной речи на английском языке на профессиональные темы, понимает речь преподавателя, умеет правильно выполнять коммуникативные задачи и допускает небольшое количество ошибок, не препятствующих общению.

Оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не владеет методами и приемами устного общения, допускает «грубые» языковые и смысловые ошибки, не воспринимает информацию на английском языке и не способен участвовать в собеседовании в полном объеме.

Типовое задание для оценки ролевой игры

Ролевая игра – это совместная деятельность группы обучающихся под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные

профессиональные задачи.

The situation:

The International conference is being held in The Far-Eastern Federal University. The international visitors are invited to a specially organized activity which is called “A Russian Language Lesson for the International Guests.”

The participants (roles):

Half of the group are international visitors of the conference who came from different countries; the second half is a group of young university teachers meeting the visitors for the lesson.

The task:

The “visitors” ask “the teachers” different questions concerning the Russian language and Russian customs, way of life. The questions should be carefully prepared, interesting, provoking discussion.

The “teachers” answer the questions. Their task is to answer the questions as fully and logically as they can and to satisfy the “visitors” curiosity. Sense of humour is welcomed in both parties.

Критерии оценки ролевой игры

Оценивание ролевой игры проводится после проведения ролевой игры по двухбалльной шкале: «зачтено», «не зачтено».

Оценка «зачтено» выставляется студенту, если его участие в ролевой игре удовлетворяет требованиям по поставленным задачам, если он активно участвует в сценарии, вносит значительный вклад в развитие сюжета, проявляет инициативу, демонстрирует хорошее владение навыками устной речи на английском языке, содержит допустимое количество языковых и смысловых ошибок.

Оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он проявляет пассивность, не вносит заметного вклада в развитие деловой игры, допускает «грубые» языковые и смысловые ошибки, не владеет навыками устной речи

на английском языке.

Типовое творческое задание

Творческое задание – это частично регламентированное задание, имеющее нестандартное решение и позволяющее диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.

Например:

Collect the examples of regulation signs around you. Classify them according to their forms, e.g.

- a sentence,
- a verb in the form of the infinitive,
- a verb in the form of the imperative mood (Plural or singular form)
- a modal word + a noun or a verb, etc.

Describe the forms of the regulation signs you have found.

Determine the communicative function of the sign (request, command, prohibition, etc.) and the degree of its politeness.

Identify the cases of using humor in the signs.

Report the results to the class.

Критерии оценки творческого задания

Оценивание творческого задания проводится при представлении устного отчета по двухбалльной шкале: «зачтено», «не зачтено».

Оценка «зачтено» выставляется студенту, если его презентация удовлетворяет требованиям по поставленным задачам, логично построено, отражает самостоятельность, нестандартность мышления и способность к исследовательской работе, а также демонстрирует владение навыками устной монологической речи на английском языке и содержит допустимое количество языковых и смысловых ошибок, не препятствующих восприятию информации.

Оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не владеет методами и приемами исследовательской работы, не умеет логично построить презентацию, допускает «грубые» языковые и смысловые ошибки, не выполняет работу в полном объеме, не владеет навыками устной монологической речи на английском языке.

Типовые тестовые задания

Пример вопроса на тестирование знания профессиональной лексики:

Укажите номер правильного ответа:

1. Nouns change according to ...

a) **number.**

b) tense.

c) mood.

Пример вопроса на тестирование знания материала курса:

Укажите номер правильного ответа:

1. The cardinal numeral agrees with a noun in...

a) gender.

b) **case.**

c) number.

Критерии оценки тестирования

Оценивание тестов проводится при представлении письменного теста и оценивается согласно проценту правильных ответов. Тест включает 20 вопросов, максимальная оценка по тесту – 100 баллов. В рамках текущего контроля уровня усвоения знаний по дисциплине допускается результат тестирования не ниже 61 балла по тесту.